

Lapuan kuu hoi upea lai aijja laipala pala pala
Tigudayá uisófby píj' lai repá uus yáva
Kepala wyyouwala lai t'píj' lai uus yáva
Lapala píj'ay t'píj'ay uisófby uai l'gíj'ay píj'
Ké wóllala uisófby uai l'gíj'ay píj'
Ké píj'ay t'píj'ay uai uisófby uai l'gíj'ay píj'
Tura ó moy uai l'gíj'ay uisófby uisófby
Kai' k'w'lapet' uallayualla uai uus yáva
Ké uisófby uisófby uai uisófby uai uisófby
Ua uisófby uisófby uai uisófby uai uisófby
Ké uisófby uisófby uai uisófby uai uisófby
Kai' l'gíj'ay wyyouwala uai uisófby uai uisófby
Kai' uisófby uisófby uai uisófby uai uisófby
Tura uisófby uisófby uai uisófby uai uisófby
Kai' uisófby uisófby uai uisófby uai uisófby
Tura uisófby uisófby uai uisófby uai uisófby
Kai' uisófby uisófby uai uisófby uai uisófby
Tura uisófby uisófby uai uisófby uai uisófby

Ενημέρωση - επικοινωνία

ΕΠΙ ΤΗ 43Η ΕΠΕΤΕΙΩ ΤΗΣ "ΠΑΤΡΙΔΟΣ"

Τήν μακράν δημοσιογραφικήν σταδιοδρομίαν τῆς "Πατρίδος" έπιστεψει ἐν ἀκόμη ἔτος διὰ τῆς αυμπληρώσεως, σήμερον, της θεοφάνειας της Αγίας Παναγίας, κατά τὰ δύοτά εὐνεχώς και ἀδιαλείπτως εύρισκεται, ως Σημαία και Σύμβολον εἰς τὴν ὁπηρεσίαν τοῦ Εθνους και τοῦ Ἀποδήμου, Ελληνισμοῦ ἐν τῇ Κάτι, Νοτίφ Αμερικῆ, ὅμοι μὲν ἡμάς, τοὺς πάντας πιστούς και ἀφωνιώμασιούς στρατιώτας της.

"Ἐπι τε παράκοντατρία συναπίδει την Η. ΠΑΤΡΙΣ ἐρποτίσαι την ἀκαταπαύστως εἰς τὰς πονεμένας ἐκ τῆς θεσταλγίας και τῶν μόχθων καρδίας τῶν ζενητευμένων Ελλήνων τὴν γλυκεῖαν ἐθνικήν αυγκίνησιν, ὀπεικαλουσα μὲ τὸν δαυλὸν τοῦ πατριωτισμοῦ τας φυλας



ΑΒΑΝΑΣΙΟΥ ΒΑΪΟΥ ΒΑΪΠΡΑΚΑΙΩΤΗΣ (ΙΕΚ ΒΟΔΟΥ)
ΔΙΕΥΒΥΝΤΗΣ-ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΤΟΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΝ
«ΠΑΤΡΙΣ», «ΕΛΠΙΣ» ΚΑΙ «ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ»

των, και θερμαίνουσα μὲ τὴν παρηγορητικήν πνοήν της τὴν παγερδν ἀτμόσφαιραν τῆς ζενητειᾶς των.

Περηγοπισε τὸν ζενητευμ ονογ "Ελληνισμὸν κατὰ πάσης νοσηγῆς ιδεολογίας, και ἔξακολουθεῖ ὅπος ηρίζουσα τὴν διατήρησιν τῶν ἐλληνικῶν ἐθνικῶν ἐθίμων και παρακαταθηκῶν τὸν μέσοφ τοῦ συνθλιπτικῆς ἀφομοιωτικοῦ τῆς Ζενῆς περιβάλλοντος.

Περαίνομεν τὰς συντόμους ταύτας γραμμάς μας, φίλε Αναγνωστα, και, ἐπὶ τῷ οημερινῷ πανηγυρισμῷ μας, ἐρχόμεθα να Σοῦ γροσφερούμενον πάντοτε, τὸν θερμότατον ἀδελφικὸν και συμπατριωτικὸν ἐναγκαλισμὸν μας, ὅμοι μὲ θνατίγνον φίλημά μας, εἰς ἐνδεξινήν εὐγνωμοσύνης και ἐθνικής ἀλληλεγγύης.

1924 - ΠΑΤΡΙΣ - 1967

Σήμερα οι νέες γενιές των Ελλήνων της διασποράς ενημερώνονται με πολλούς τρόπους: από εφημερίδες, περιοδικά και ραδιόφωνα της χώρας διαμονής τους και της Ελλάδας, από το διαδίκτυο κ.λπ.

Παλαιότερα, όμως, η ενημέρωση ήταν πολύ δύσκολη, δεδομένου μάλιστα ότι πολλοί Έλληνες μετανάστες δεν γνώριζαν τη γλώσσα της χώρας υποδοχής τους.



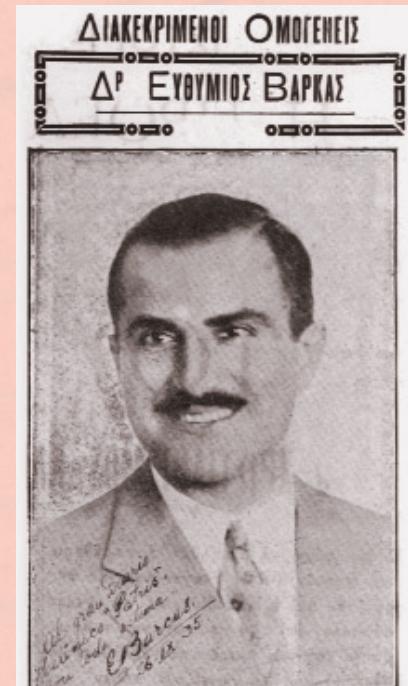
Ο λογότυπος της ομογενειακής εφημερίδας «Πατρίς», πολύτιμη πηγή για την ελληνική ομογένεια στη Ν. Αμερική.

Σε αρκετές περιπτώσεις ο μόνη πηγή ενημέρωσής τους ήταν ένα γράμμα από την πατρίδα ή η εφημερίδα της κοινότητάς τους.

Μια τέτοια εφημερίδα ήταν και η «ΠΑΤΡΙΣ» του Μπουένος Άιρες, η οποία ιδρύθηκε από τον Αθανάσιο Βαϊρακλιώτη, τον Οκτώβριο του 1924 και λειτούργησε μέχρι το θάνατό του, το έτος 1975.

Σύμφωνα με τις υπάρχουσες πληροφορίες, ο Βαϊρακλιώτης καταγόταν από το Βόλο Μαγνησίας. Αφού υπορέτησε στον ελληνικό στρατό κατά τον 1ο Παγκόσμιο πόλεμο και κατόπιν στη Μικρά Ασία, αποφάσισε να μεταναστεύσει στην Αργεντινή. Ήδη είχε κάνει σπουδές δημοσιογραφίας ή είχε εργαστεί σε κάποιο δημοσιογραφικό οργανισμό όταν μετανάστευσε στην Αργεντινή.

Ο Βαϊρακλιώτης παντρεύτηκε στο Μπουένος Άιρες με την Ελένη Καραγεωργίου «εκ Περιστάσεως – Καλλιπόλεως» και απέκτησε (4) τέσσερα παιδιά: την Αικατερίνη, τον Βάιο-Απόλλωνα, τον Δημήτριο-Αχιλλέα και την Περσεφόνη.



• Ο συμπαθέστατος εκ Καλύμνου δμογενής, μεταναστεύσας ένταῦθα ἀπὸ τῆς παιδικῆς του ἡλικίας καὶ σπουδάσας εἰς τὸ ἔθνικὸν Πανεπιστήμιον τῆς Ἀργεντινῆς ἔλαβε δίπλωμα χειρούργου λατροῦ, ἐπάγγελμα τὸ δποῖον ἔξασκε ἀπό τοις ἐτῶν ἑτῶν, καὶ εἰς τὸ δποῖον κατέκησε πολλὸν φριάμβους. • Ο Δρό Εὐθύμιος Βαρκᾶς εἶναι Πρόεδρος τῆς ΕΛ. Κοινότητος Βουένος Αἰρες, διανύων ἡδη τὸ δεκτερον ἔτος τῆς θητείας του.

Πηγή: «ΠΑΤΡΙΣ».

Αρ. φύλλου 1137, 11-10-1936

ΕΤΙ ΤΗ 43Η ΕΠΕΤΕΙΩ ΤΗΣ "ΠΑΤΡΙΔΟΣ"

Τήν μακράν δημοσιογραφικήν σταδιοδρομίαν τής "Πατρίδος" έπιστεψει σε άκομη έτος διὰ τής αυμπληρώσεως, σήμερον, 11ην Οκτωβρίου 1967, τεσσαράκοντα τριών έτων, κατά τὰ δύοια συνεχώς και άδιαλείπτως εύρισκεται ως Σημαία και Σύμβολον εἰς τήν δικηρεύαν τοῦ "Εθνους και τοῦ Απόδημου Έλληνισμού" ἐν τῇ Κάτφ Νοτίφ Αμερικῆ, δμοδ μὲ ήμιδες, τοὺς πάντοτε πιστούς και ἀφωνιωμένους ατραπώτας της.

"Ἐπι τεσσαράκοντατρία συναπιάξτη ἡ ΠΑΤΡΙΣ ἐμποτίζει ἀκαταπαύστως εἰς τὰς πονεμένας ἐκ τῆς νοσταλγίας και τῶν μόχθων καρδίας τῶν ξενητευμένων Έλλήνων τὴν γλυκεῖαν ἐθνικήν συγκίνησιν, ύπεκκαλουσα μὲ τὸν δαυλὸν τοῦ πατριωτισμοῦ τὰς ψυχάς



ΑΒΑΝΑΣΙΟΣ ΒΑΪΤΟΥ ΒΑΤΤΡΑΚΙΩΤΗΣ (ΕΚ ΒΟΔΟΥ)
ΜΕΓΟΥΝΤΗΣ-ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΤΩΝ ΕΦΗΝΕΡΙΔΩΝ
«ΠΑΤΡΙΣ», «ΕΛΠΙΣ» ΚΑΙ «ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ»

των, και θερμαίνουσα μὲ τὴν παρηγορητικήν πνοήν της τὴν παγεράν ἀτμόσφαιραν τῆς ξενητειᾶς των.

"Ὑπερήσπιας τὸν ξενητευμένον Έλληνισμὸν κατὰ πάσης νοσηρᾶς ίδεολογίας, και ξακολουθεῖ ύποστηρίζουσα τὴν διατήρησιν τῶν ἐλληνικῶν θυηκῶν ἐθίμων και παρακαταθηκῶν ἐν μέσῳ τοῦ συνθλιπτικῶς ἀφομιωτικοῦ τῆς Ξένης περιβάλλοντος.

Περαίνομεν τὰς συνιόμους ταύτας γραμμάς μας, φίλε Αισαγνωστα, και, ἐπὶ τῷ σημερινῷ πανηγυρισμῷ μας, ἔρχομεθα να Σοῦ προσφερωμεν, δπως πάντοτε, τὸν θερμότατον ἀθελφικὸν και συμπατριωτικὸν ἐναγκαλισμόν μας, δμοδ μὲ ἔνα ἄγνὸν φίλημά μας, εἰς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης και ἐθνικῆς ἀλληλεγγύης.

1924 - ΠΑΤΡΙΣ - 1967

Για μισό αιώνα η «ΠΑΤΡΙΣ» υπήρξε ίσως το σημαντικότερο έντυπο ενημέρωσης των Ελλήνων της Νότιας Αμερικής.

Όπως φαίνεται όμως από τα περιεχόμενά του -μερικά απ' αυτά παρατίθενται παρακάτω- διαβαζόταν και από Έλληνες της Βόρειας Αμερικής.

ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΑΠΟ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΖΩΗΣ

Νομάδαι, Δήμαρχοι καὶ Τουφιαρές.— Αἱ Νίναι τοῦ Στρατοῦ καὶ αἱ Ἡπεῖς Πολιτικῆς.— Μηγενεῖς Φιλέλληνες καὶ Πνευματικὴ θρησκεία.— Ελπίδες στὸ νέον Κόμμα, καὶ Κυβερνητικὲς εὐημερισμὲς.

**ΤΟΥ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ
Ι. ΔΗΜ. ΛΑΜΠΠΙΚΗ**

Αθήναι, Σεπτέμβριος 1949.— Έφέτος αἰχματικού φύχρο Φθινόπερο καὶ διψιος ταχιτος νόμων στὸ Μακεδονία, ποὺ λέγενται Τυποργικοὶ προσδίκαιοι καὶ Καινοβολευτικὲς Έκπρεσί. Ή ουλοχωρινὴ σαιὲν απρόσωπων διηγεῖται αὐτὸς μὲ χαρές καὶ καλῶντας καὶ μὲ ζωγόνο πνεῦ ἀπὸ τῆς αιματοκοινάμενος κεροφύτει τοῦ Βίταν καὶ τοῦ Γράμμου. Εκεὶ οὐκάνω ποὺ πολεμοῦν γὰρ εἴη Πατρίδα τὰ Ἑλληνόπερα, ξεσησαν εὖν αμφιλία τῆς Νίνης. Νίνης καὶ δερβέρων, καὶ ζέλη ἡ χώρα ἀπὸ τὸ ίδια πέρα στὸ δόλο ἀντιγένης μὲ τὴν χρεοδοτεῖσα ισχὺ—Ζήτω ἡ Ἑλλάς!

Ι. ΔΗΜ. ΛΑΜΠΠΙΚΗ

ταύτης φίλος π. Σ. Τριανταφύλλου, ἀρχιεπισκόπου καὶ μητρόπολης Ἀθηναϊκῆς Ἐπισκοπῆς, ἀποστολέμαντος πεδίῳ θεροδεσμού Ο. Η. Ε., ποὺ πολλάκις ἀνθράκων αἰδενὶ πατεῖ, καὶ μένοντα διδύλιον ποὺ νὰ θῇ την τανικὴ πληρωφορίας γιὰ τὴν Ἑλλάδα δὲν αἴστη, διεκάρθη, ἀπεράσπιστος καὶ ἐριστούντος αὐτὸν ποὺ ἀνατέρω, Νομίζω, μάλιστα, θει εὖν προσέρεφα στὴν ὁμάδα του προσωπία καὶ δι Πατριάρχη Κονσταντινουπόλεως Ἀθηναϊγύρας, δὲ ἀποτὸς τότε ἀριστοκτένων αὐτῆς Ἀμερικῆς καὶ Ευρωπῆς τὸν κόσον καὶ τὴν νοστική τοῦ ἔννοταρμάνος. Τὸ διστίσιον αὐτὸν τοῦ καλοῦ συνεδίλλοφον, χωρισμένον αἱ σάκελοιδέμποτε καρδίαια καὶ γραμμένον εὐθῆ εὐθλητὴ θημοτοιχραΐκη γλώσσα, ἀποτελεῖ μὲ μοναδικὴ γὰρ τὴν Ἑλλάδα πληροφοριακὴ ἄγνωστοτείδεια. Πόλεις, Καμποτζεῖς, χωριά, λιμάνια, μηνηματα, ἀρχαῖα καὶ γενάτερα, δουάδι, ποτάμια, κάμνοντα καὶ δῆλα πλησιανάντα ἀπὸ Ιατρού, γεωγραφία καὶ κάθε χρήσιμη λεπτομέρεια, ίδοι ἡ οινάνα τῆς Ἑλλάδος ποὺ μὲς πάρουσιάζει τιὰς τοῦς Ἑλ-

Πηγή: «ΠΑΤΡΙΣ». Αρ. φύλλου 1914, 11-10-1949

Σήμερα εκδίδεται στο Μπουένος Άιρες το διμονιαίο περιοδικό «ΙΣΜΟΣ».

Υπάρχουν, όμως, καὶ εβδομαδιαίες ραδιοφωνικές εκπομπές όπως: «Αντάμωση», «Η Ελλάδα σήμερα», «Καλημέρα Αργεντινή-Buenos Dias Grecia», καὶ «Από την Ελλάδα».

Μ' αυτό τον τρόπο προωθείται καὶ από τα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης η ελληνική γλώσσα.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ: ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗΣ

Εἰς τὰ φημισμένα, πανεπιστάτεα καὶ πλήρη διάστον Κινηματοθέατρα τοῦ ΒΟΥΕΝΟΣ ΑΙΡΕΣ:

“ELECTRIC” PALACE, Lavalle 836, U.T. 35-1846 καὶ “SELECT BARRACAS”, Montes de Oca 1773, U.T. 31-3267

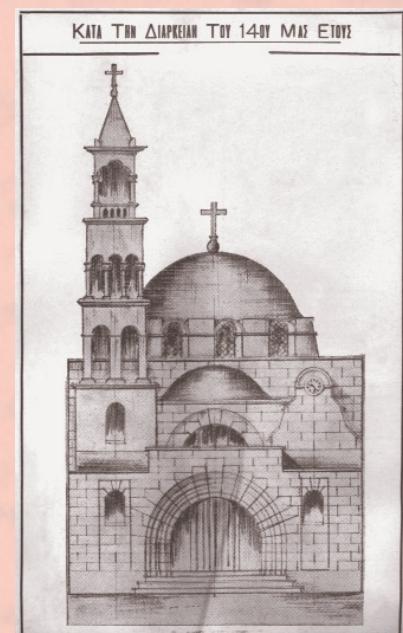
προβλέποντας οἱ κάτιον πορευόμενοι τοις τῆς πανηγύριστος κινηματογραφικοῖς προγράμμασι. Καρδινάλιος δάλαν προστάτευσεν. Τυπα λογοτελού τούτου τοῦ βιβλίου τα προγράμματα τοῦ λεγομένου προγράμματος ΒΙΒΛΙΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΤΥΡΟΚΟΜΙΑΣ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Κ. ΜΑΜΑΗ

Εξαίρετον τοῦ είτε πρόβατον τόπου Καραϊσκάκη, εἰς θετικάδες διπλάνα τοῦ ίδιου παραδίκτη εἰς τὸν οίκον τοῦ πατέρα.

Διανομή πώλησης της Flambertina σε Καραϊσκάκη. Συγκέντη τοῦ Ταχίτη δικτύου τῶν παραγγελμάτων τοῦ Επιτρόπου τῆς Αργεντινής ΕΠΑΟΠΟΠΕΙΑΣ: διτὶ τοῦ παρόντος έπιγενήθησαν τὰ δωσόδια· μᾶς περιθώριον. Θὰ διαγείτομεν ἴνωντος τὴν πάνω παραγωγήν.

Πηγή: «ΠΑΤΡΙΣ».
Αρ. φύλλου 1914, 11-10-1949



Πηγή: «ΠΑΤΡΙΣ».
Αρ. φύλλου 1319, 11-10-1938

ΠΗΓΕΣ

• Εφημερίδα «Πατρίς» • Αρχεία Κοινοτήτων • Αρχεία Εκκλησίας • Προσωπικά αρχεία • Συνεντεύξεις